

# IRYNA CRANNY

E-MAIL: <a href="mailto:IRYNACRANNY@GMAIL.COM">IRYNACRANNY@GMAIL.COM</a> OR <a href="mailto:FROMENSKAYA@HOTMAIL.COM">FROMENSKAYA@HOTMAIL.COM</a> • PHONE (HOME) (916) 387-0930 PHONE (CELL) (916)502-4765 8024 POCKET ROAD, APP#283 • SACRAMENTO, CALIFORNIA, 95831	
<b>OBJECTIVE</b>	Healthcare interpreter/translator
<b>LANGUAGE PAIR</b>	English-Russian (native) English –Ukrainian (native)
<b>EXPERIENCE</b>	
	January 2009 – March 2012 <span style="float: right;">Sacramento, CA</span> <b>All GSI with Sacramento County, Dept. of Health &amp; Human Services</b> Translator/interpreter for Prevention of Chronic Diseases educational program <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interpreting classes; translating feedback forms and brochures</li> <li>• Consulting program coordinators, helping them to include specific information for Russian/Ukrainian culture</li> <li>• Interview Russian-speaking employees, etc.</li> </ul>
	May 2006-November 2006 <span style="float: right;">Sacramento, CA</span> <b>Bilingual Russian/English Newspaper “California”</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Translated articles</li> </ul>
	September 1999–July 2004 <span style="float: right;">Vinnitsa, Ukraine</span> <b>GetMarriedNow (Florida, USA)                      Manager of the Vinnitsa office</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ran Vinnitsa office, maintained customer database, corresponded with customers, and provided feedback to the main office.</li> <li>• Translated/interpreted documentation, confidential e-mail correspondence, Personal meetings, and phone calls.</li> </ul>
	September 1995–September 1999 <span style="float: right;">Vinnitsa, Ukraine</span> <b>Vinnitsa State Medical University                      Research Lab Scientist</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participated in research work. Wrote and translated revues and articles.</li> </ul>
<b>EDUCATION</b>	
	1997–1999    First Kyiv State Foreign Language Courses    Vinnitsa, Ukraine Interpreter of English Language. 1995–1996    Vinnitsa State Medical University                      Vinnitsa, Ukraine Master Degree in Anatomy. 1989–1995    Vinnitsa State Medical University                      Vinnitsa, Ukraine Doctor of Medicine. Graduated Summa Cum Laude.
<b>COMMENT</b>	
	I am positive, professional, reliable, and able to work fast and meet deadlines.